

[www.zuoweicare.com](http://www.zuoweicare.com)



# Elektromobil

Bedienungsanleitung

Modell: ZW501



**ACHTUNG:** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

**ZUOWEI TECH CO., LTD.**  
Versionen: ZW501 C03(03-2024)

## Elektromobil ZW501



**Herzlichen Dank, dass Sie sich für den  
Elektromobil ZW501 entschieden haben !**

Shenzhen Zuwei Technology Co.,Ltd. hat nur die modernsten Technologien angewandt, um diesen revolutionären Elektroscooter zu entwickeln, der maximale Sicherheit und Komfort miteinander vereint. Sie werden sich in Ihrem Elektromobil ZW501 wie zuhause fühlen. Shenzhen Zuwei Technology Co.,Ltd. wird auch in Zukunft beständig daran arbeiten, Ihre Mobilität zu verbessern und Innovationen voranzutreiben.

## Inhalt

I. EINLEITUNG	4
Hintergrund	4
Nutzerhinweise	5
Zielgruppe	6
Zertifikate	7
II. SICHERHEIT	8
Allgemein	8
Spezifikationen	11
Sicherheitsvorkehrungen	11
Gewichtsbeschränkungen	12
Reifendruck	12
Steigung	13
Kurven fahren	17
Bremsen	17
Untergründe	18
Hindernisse	18
Wetervoraussetzungen	19
Freilaufmodus	19

Batterie und Ladegerät	20
Transport	21
Medizinische Voraussetzungen	21
Sicherheitssymbole	22
EMI	23
III. PRODUKTBESCHREIBUNG	25
Allgemein	25
Abmessungen	25
Spezifikationen	26
IV. DER Elektromobil ZW501	28
Konsole	28
Display	29
Scooter	30
V. HANDHABUNG	31
Entklappen	31
Klappen	36
Einsteigen	39
Austeigen	39
Fahren	40
Einschalten	40

Vorwärts fahren	41
Rückwärts fahren	41
Anhalten	42
Notstopp	42
Steuern	42
Freilaufmodus	43
Batterie und Ladegerät	44
Einsetzen der Batterie	45
Laden der Batterie	46
Ladeanzeige	47
VI. PROBLEMLÖSUNG	48
VII. WARTUNG	49
Räder und Reifen	50
Batterie und Ladegerät	50
Reinigung	51
Lagerung	51
Entsorgung	52
VIII. Garantie	53
IX. TRANSPORT	54
X. CONTACTGEGEVENS	56
XI. TESTBERICHT FÜR MSDS & UN38.3	59

## EINLEITUNG

### Hintergrund

Der Elektromobil ZW501 wurde nach den modernsten technologischen Standards entwickelt und kann sowohl im Innenbereich als auch auf Bürgersteigen etc. genutzt werden. Wenn Sie mit dem Gerät auf Bürgersteigen fahren, lassen Sie besondere Vorsicht walten und achten Sie auf Fußgänger, besonders auf solche, die möglicherweise in Hör- oder Sehvermögen eingeschränkt sind.

Wenn Sie zum ersten Mal einen Elektromobil nutzen oder längere Zeit keinen mehr genutzt haben macht es Sinn, zunächst mit dem Gerät an einem geeigneten Ort zu üben. So stellen Sie sicher, dass Sie den Scooter einwandfrei beherrschen und mit der Steuerung vertraut sind. Es macht durchaus Sinn, das Augenlicht bzw. das Hörvermögen testen zu lassen, bevor Sie sich dazu entschließen, den Elektromobil ZW501 zu nutzen. Auch wenn solche Tests nicht vorgeschrieben sind sie sinnvoll, damit eine sichere Nutzung des Geräts gewährleistet ist.

Sollte bereits bekannt sein, dass Ihr Seh- oder Hörvermögen eingeschränkt, dann sprechen Sie zunächst mit Ihrem Arzt bzgl. der Nutzung des Elektromobil ZW501.

Wenn Sie dauerhaft Medikamente nehmen, die eventuell Nebenwirkungen wie Übelkeit oder Schwindel hervorrufen können, so sprechen Sie auch in diesem Fall mit Ihrem Arzt, ob eine sichere Nutzung des Elektromobil ZW501 gewährleistet ist. Es versteht sich außerdem von selbst, dass der ZW501 nicht genutzt werden darf, wenn Sie unter Alkoholeinfluss stehen.

Der Elektromobil ZW501 wurde so konzipiert, dass er ideal auf Fußwegen oder Bürgersteigen eingesetzt werden kann. Sie können das Gerät im Normalfall auch in Bus oder Bahn transportieren. Dies kann jedoch je nach Transportgesellschaft variieren. Informieren Sie sich unbedingt im Vorfeld, ob Sie den Elektromobil ZW501 transportieren können oder nicht.

### Hinweise zur Nutzung

Der Elektromobil ZW501 ist eine Mobilitätshilfe für Menschen, die in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind. Er ist ideal für den Innenbereich geeignet, kann aber auch auf Fußwegen und Bürgersteigen genutzt werden.

### Zielgruppe

Der Elektromobil ZW501 ist ideal geeignet für Menschen, die aufgrund einer Erkrankung, Behinderung, temporärer Verletzung oder fortschreitenden Alters wesentlich in ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Wenn Sie den Elektromobil ZW501 nutzen wollen empfehlen wir Ihnen, solche Dinge wie Seh- und Hörvermögen, Konzentrations- und Reaktionsvermögen bzw. Balance überprüfen zu lassen. Bedenken Sie auch, ob sie in der Lage sind, sich selbstständig in das Gerät zu setzen und wieder aufzustehen oder ob sie dafür auf Hilfe angewiesen sein werden.

Bedenken Sie, dass Sie als Nutzer des Elektromobil ZW501 möglicherweise nicht in der Lage sein werden, dass Gerät selbstständig zu klappen bzw. aufzuklappen sowie ins Auto zu verladen.

## Zertifikate und Konformität

Der Elektromobil ZW501 erfüllt sämtliche internationale Sicherheitsstandards:

Safety	
Scooter	CE
	Rohs
Ladegerät	CE
	Rohs
Batterie	CE
	Rohs
	UN38.3
	MSDS

Die europäische Medizinprodukteverordnung 2017/745 klassifiziert den Mobility Scooter ZW501 als Gerät der Klasse I.

## II. SICHERHEIT

### Allgemein



Benutzen Sie den Elektromobil ZW501 nicht, wenn Sie nicht vorher die Bedienungsanleitung ausführlich gelesen und verstanden haben.

### Sicherheitshinweise



Der Elektromobil ZW501 kann sowohl im Innenbereich als auch draußen genutzt werden. Kinder unter 13 Jahren sollten das Gerät unter keinen Umständen nutzen.

### Achtung!

Vermeiden Sie es, den Elektromobil ZW501 extremen Wettereinflüssen wie starkem Regen, Schnee, Eis oder starkem Wind auszusetzen. Seien Sie vorsichtig mit lockeren Untergründen. Es ist nicht gestattet, auf Sand oder ähnlichen Untergründen zu fahren.



Befahren Sie niemals Steigungen oder Abhänge von mehr als 10%.



Fahren Sie immer in einer geraden Linie auf eine Steigung oder einen Abhang zu, niemals in einem schrägen Winkel.

- Der Elektromobil ZW501 sollte immer ausgeschaltet sein, wenn er nicht genutzt wird.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Sitz in der richtigen Position eingerastet ist, bevor Sie das Gerät nutzen.
- Bleiben Sie immer in einer sitzenden Position, wenn Sie den Elektromobil ZW501 nutzen.
- Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie auf lockeren bzw. schwergängigen Untergründen fahren, wie bspw. Sand oder Schotter.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf erhöhten Ebenen mit steilen Abgründen fahren.
- Der Elektromobil ZW501 kann kippen, wenn Sie zu scharf um eine Kurve herum fahren. Fahren Sie daher immer einen möglichst weiten Bogen und verringern die Geschwindigkeit, wenn Sie eine Kurve fahren.
- Wenn Sie abrupt halten möchten, dann betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter.
- Überqueren Sie keine Hindernisse, die höher als 2 cm (wenn Sie vorwärts fahren) oder 1,8 cm (rückwärts) sind. Andernfalls kann der Elektromobil ZW501 beschädigt werden, außerdem besteht die Gefahr, dass der Scooter kippt.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, während Sie fahren. Der Scooter wird dann abrupt stoppen.

Lehnen Sie sich nicht zur Seite, während Sie fahren. Dadurch könnte der Scooter kippen. Genauso verhält es sich, wenn Sie sich nach vorne lehnen. Bleiben Sie immer zentral sitzen, ohne sich in eine bestimmte Richtung zu lehnen

- Benutzen Sie den Elektromobil ZW501 niemals auf Rolltreppen oder Treppenstufen.
- Benutzen Sie keine Mobiltelefone oder ähnliche Geräte, während Sie den Moving Star nutzen.
- Lehnen Sie nicht Ihre Hände oder Füße aus dem Gerät, während Sie fahren.
- Achten Sie darauf, dass keine Kinder in der Nähe des Scooters spielen, während dieser geladen wird.
- Fahren Sie niemals auf einer Straße, sondern immer auf dem Bürgersteig etc. Sollten Sie doch einmal auf einer Straße fahren müssen, lassen Sie besondere Vorsicht walten und bedenken Sie, dass Autofahrer Sie nicht immer sehen können, da ihre Sicht versperrt sein mag.
- Seien Sie besonders vorsichtig mit Bordsteinkanten etc. Beachten Sie, dass der Mobilitätsroller ZW501 ohne Hilfe keine hohen Bordsteinkanten bewältigen kann.



## Modifikationen

Der Elektromobil ZW501 wurde entwickelt um Ihnen eine optimale Mobilität bei höchstmöglichem Komfort und Sicherheit zu gewährleisten. Die ZUOWEI bietet eine Vielzahl an Zubehör zu diesem Produkt an. Benutzen Sie kein unautorisiertes Zubehör oder nehmen eigenständig Veränderungen am Gerät vor (Hinzufügen oder Entfernen von Bauteilen etc.).

## Sicherheitscheck vor jeder Fahrt

Um sich mit dem Gerät vertraut zu machen wird empfohlen, vor jeder Fahrt einen Sicherheitscheck durchzuführen. Dieser sollte folgendes beinhalten:

- Korrekturer Reifendruck
- Ordnungsgemäßer Zustand der Batterie
- Ordnungsgemäßer Zustand der Bremsen
- Ladestand des Akkus
- Sicherstellen, dass alle Teile des Geräts korrekt eingerastet sind und nichts lose ist.
- Sollten Sie ein Problem feststellen, so wenden Sie sich unmittelbar an Ihren Händler oder kontaktieren Sie die ZUOWEI.

## Gewichtsbeschränkungen

Der Elektromobil ZW501 hat ein maximales Benutzergewicht von 120 kg.



gehen.

**ACHTUNG!** Überschreiten Sie nicht das max. Benutzergewicht von 120 kg, da andernfalls Garantieansprüche verloren



da die allgemeine Stabilität dann nicht mehr gewährleistet ist.

**ACHTUNG!** Fahren Sie niemals mit mehreren Personen auf dem Gerät,

## Reifendruck

Der Reifendruck der luftbefüllten Hinterreifen muss wöchentlich kontrolliert werden. Dadurch erhöht sich die Lebensdauer der Reifen sowie die allgemeinen Fahreigenschaften.



regelmäßig, um die optimalen Fahreigenschaften sicher zu stellen.

**ACHTUNG!**

Kontrollieren Sie den Reifendruck



**ACHTUNG!**

Die Luftschräume sind mit Druckmessern

ausgestattet um zu verhindern, dass sie zu stark oder zu wenig aufgepumpt werden.



**ACHTUNG!**

Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es einen Platten hat. Lassen Sie den Defekt umgehend reparieren.

## Steigung

Viele öffentliche Gebäude verfügen mittlerweile über Zufahrtsrampen um den Zugang zu erleichtern. Achten Sie besonders bei 180° Kurven auf Ihre Sicherheit.

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie eine Rampe herunter fahren.
- Fahren Sie in einem möglichst großen Bogen um enge Ecken herum. So verhindern Sie eine Kollision mit Hindernissen wie Wänden etc.
- Schalten Sie die Geschwindigkeit des Moving Stars auf die niedrigste Stufe, wenn Sie eine Rampe herunter fahren.
- Versuchen Sie es zu vermeiden, auf einer Rampe anzuhalten.

Halten Sie den Scooter immer in Bewegung, wenn Sie eine Rampe hinauf fahren. Wenn Sie dennoch anhalten müssen, dann fahren Sie langsam und vorsichtig wieder an. Befahren Sie ein Gefälle immer mit der langsamsten Geschwindigkeit. Wenn der Scooter zu schnell wird, lassen Sie den Gashebel einfach los, damit das Gerät stoppt, und fahren dann vorsichtig wieder an.



**ACHTUNG!** Befahren Sie eine Steigung immer in einer geraden Linie, niemals diagonal oder in einem Winkel. Lassen Sie immer größte Vorsicht walten.



**ACHTUNG!** Befahren Sie eine Steigung oder ein Gefälle niemals diagonal oder in einem Winkel.

Versuchen Sie, nicht an einer Steigung anzuhalten.



**ACHTUNG!** Vermeiden Sie Steigungen, wenn diese verschneit oder vereist sind bzw. wenn diese sehr nass sind.



**ACHTUNG!** Schalten Sie das Gerät niemals auf Freilauf, wenn Sie sich an einer Steigung oder einem Gefälle befinden.



**ACHTUNG!** Halten Sie sich unbedingt an die maximale Steigung von 10 % und überschreiten diese nicht!

Nicht alle Länder haben einheitliche Regeln für die maximale Steigung von öffentlichen Rollstuhlrampen. Möglicherweise handelt es sich auch um nicht-autorisierte Rampen, welche eine höhere Steigung aufweisen können. Abb. 1 zeigt die maximale Steigung, die der Moving Star 1000 bewältigen kann. Stellen Sie den Sitz möglichst in die höchstmögliche Position, wenn Sie eine steile Steigung befahren. Ferner beeinflusst das Nutzergewicht in einem starken Maße, wie der Scooter sich in einer Steigung verhält.



**ACHTUNG!** Wenn Sie eine Steigung über 10 % befahren kann es passieren, dass der Scooter ins Kippen gerät und instabil wird.

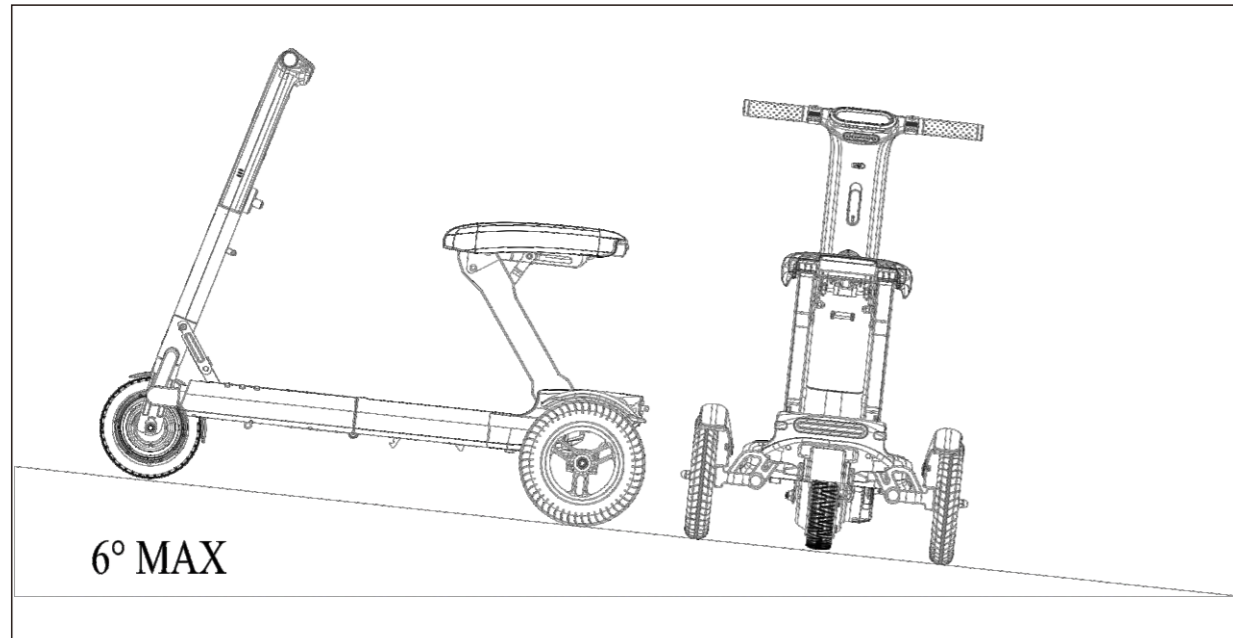


Abb. 1: Maximal zugelassene Steigung 6° / 10 %

Es ist ratsam, sich ein Stückchen nach vorne zu lehnen, wenn Sie eine Steigung hinauf fahren (Abb. 2A und 2B). Durch diese Gewichtsverlagerung bekommen Sie zusätzliche Stabilität.

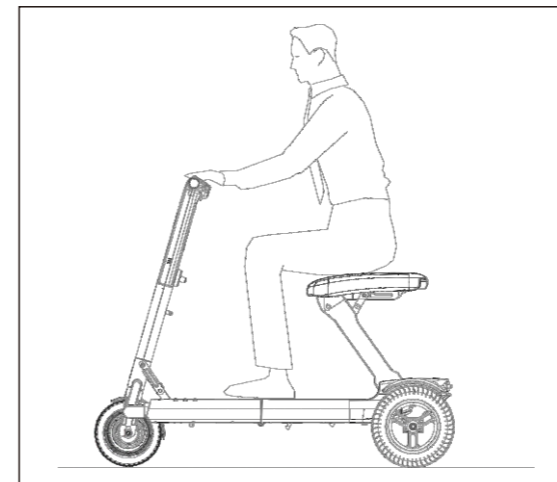


Abb. 2A: Normale Fahrhaltung

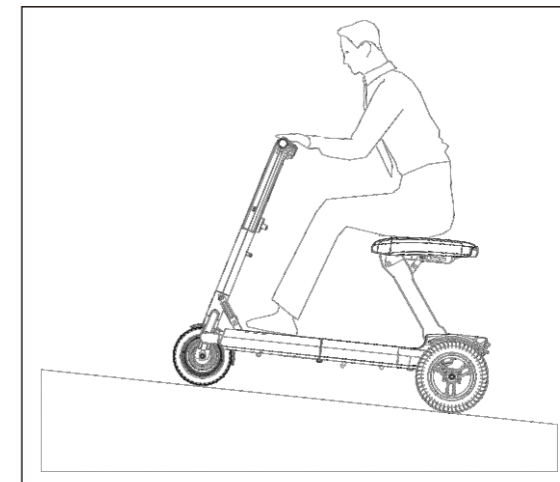


Abb. 2B: Nach vorne gelehnte Fahrhaltung



**ACHTUNG!** Wenn Sie den Gashebel loslassen, während Sie eine Steigung hinauf fahren, wird der Scooter zunächst ein Stückchen zurück rollen, bis die Bremse einrastet. Genauso verhält es sich, wenn Sie rückwärts fahren.

## Kurven fahren

Wenn Sie mit schneller Geschwindigkeit um eine Kurve fahren besteht die Gefahr, dass der Elektromobil ZW501 instabil wird und kippt. Wenn Sie das Gefühl bekommen, dass sie kurz davor sind zu kippen, verringern Sie sofort die Geschwindigkeit und stellen Sie den Lenker gerade. Neben der Geschwindigkeit und dem Winkel, mit der Sie eine Kurve befahren, gibt es weitere Faktoren, die ein Kippen des Scooters beeinflussen können, bspw. lockere Untergründe, ein abrupter Wechsel von verschiedenen Untergründen oder eine Steigung.



**ACHTUNG!** Verringern Sie die Geschwindigkeit und zentrieren Sie Ihre Position auf dem Scooter, wenn Sie eine Kurve fahren um das Risiko des Kippens zu minimieren. Fahren Sie niemals schnell in eine Kurve hinein.

## Bremsen

- Der Elektromobil ZW501 verfügt über zwei hocheffiziente Bremssysteme
- Die regenerative Bremse zieht Kraft aus der Batterie um den Scooter abzubremsen, wenn sich der Gashebel in neutraler Position befindet.
- Die Parkbremse wird automatisch aktiviert, sobald die regenerative Bremse das Gerät vollständig gestoppt hat oder wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

## Bodenbeschaffenheit

Der Elektromobil ZW501 wurde so konzipiert, dass er auf festen, flachen Untergründen wie Beton oder einem harten Gummiboden ideale Fahreigenschaften aufweist. Doch auch auf anderen Untergründen wie Gras, Schotter oder hartem Erdboden kann der Scooter genutzt werden. Sie sollten jedoch einige Dinge beachten, wenn Sie auf unebenem, speziellem Terrain fahren:

- Verringern Sie die Geschwindigkeit.
- Fahren Sie nicht durch hohes Gras oder eine starke Vegetation, da diese sich in den Rädern verheddern könnte.
- Der Scooter darf nicht auf Sand oder ähnlichen Untergründen gefahren werden.
- Fahren Sie nicht auf Untergründe, wenn Sie nicht sicher sind, dass diese geeignet sind um darauf zu fahren. Fahren Sie dort nicht, wenn Sie sich unsicher sind.

## Hindernisse (Stufen, Bordsteinkanten, etc.)



**ACHTUNG!** Fahren Sie niemals zu nah an Hindernisse wie Treppen, Abgründe etc. heran



**ACHTUNG!** Versuchen Sie nicht, Hindernisse über 2 cm Höhe zu überwinden.



**ACHTUNG!** Versuchen Sie niemals, rückwärts ein Hindernis wie eine Bodenwelle etc. zu überwinden, um das Risiko des Kippens zu minimieren.



**ACHTUNG!** Wenn Sie ein Hindernis überwinden wollen, dann fahren Sie in einer geraden Linie darauf zu, niemals diagonal oder in einem Winkel.

### Wettereinflüsse

Es sollte vermieden werden, den Elektromobil ZW501 allzu schlechtem Wetter auszusetzen. Wenn Sie von Regen oder Schnee überrascht werden, während Sie unterwegs sind, sollten Sie alsbald möglich Schutz aufsuchen. Wenn der Scooter nass wird sorgen Sie dafür, dass er gut trocknet, bevor Sie ihn erneut nutzen.



**ACHTUNG!** Wenn der Scooter rauen Wettereinflüssen wie Schnee, Regen, Eis oder Spritzwasser ausgesetzt war, trocknen Sie ihn alsbald möglich, um Schäden zu vermeiden.



**ACHTUNG!** Wenn der Scooter extremer Hitze oder Kälte ausgesetzt wird beeinflusst das die Oberfläche des Geräts, so dass Sie beim Berühren vorsichtig sein müssen. Genauso, wenn das Gerät über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt war.

### Freilaufmodus

Der Elektromobil ZW501 verfügt über einen Hebel für den Freilaufmodus, welcher manuell bedient wird. Drücken Sie den Hebel nach vorne, um den Scooter manuell zu rollen. Weitere Informationen dazu finden Sie in Kapitel V dieser Bedienungsanleitung (Seite 43).

-Vergewissern Sie sich, dass sich der Elektromobil ZW501 nicht im Freilaufmodus befindet und das Vorderrad eingeklinkt ist, bevor Sie mit dem Gerät fahren.

-Seien Sie sich immer darüber bewusst, ob sich der Elektromobil ZW501 im Freilaufmodus befindet oder nicht bzw. ob das Vorderrad eingeklinkt ist oder nicht.

-Wenn Sie das Gerät transportieren muss das Vorderrad eingeklinkt sein, der Elektromobil ZW501 darf sich nicht im Freilaufmodus befinden. Nähere Informationen zum Freilaufmodus finden Sie ab Seite 43.

-Setzen Sie sich nicht auf den Scooter, solange dieser sich im Freilaufmodus befindet.

### Batterien und Ladegerät

-Achten Sie darauf, dass keine Kinder in der Nähe des Geräts spielen, während die Batterien laden.

-Versuchen Sie nicht eine gefrorene Batterie zu laden.

-Wenn eine Batterie sichtbar beschädigt wird (Risse etc.) verpacken Sie diese sorgsam und sicher und wenden Sie sich zur Entsorgung an die ZUOWEI.

-Achten Sie darauf, dass die DC-Kabel nicht beschädigt werden.

-Benutzen Sie kein Verlängerungskabel mit dem mitgelieferten Ladegerät.

Verwenden Sie ausschließlich originale Batterien und Ladekabel der ZW501.

## Transport mit dem Auto etc.

Klappen Sie den Elektromobil ZW501 zusammen, entfernen Sie die Batterie und verstauen sie ihn sicher, wenn Sie ihn in einem Fahrzeug transportieren. Sitzen Sie nicht im Scooter, während dieser in einem Auto etc. transportiert wird.



**ACHTUNG!** Sitzen Sie niemals auf dem Elektromobil ZW501, wenn dieser in einem Fahrzeug etc. transportiert wird.



**ACHTUNG!** Sichern Sie den Elektromobil ZW501 gut, wenn Sie ihn transportieren, nehmen Sie die Batterien heraus und sichern diese vor möglichen Zündquellen, speziell die Kontakte. Transportieren Sie keine entflammaren Stoffe zusammen mit dem Scooter.

## Medizinische Voraussetzungen

Fahren Sie nicht mit dem Elektromobil ZW501, wenn Sie alkoholisiert sind.

- Benutzen Sie den Scooter nicht, wenn Sie Schwindel oder Übelkeit empfinden bzw. aufgrund einer anderen körperlichen Verfassung nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu kontrollieren.
- Wenn Sie dauerhaft Medikamente nehmen sprechen Sie zunächst mit Ihrem Arzt, ob eine sichere Benutzung des Elektromobil ZW501 gewährleistet ist.

## Sicherheitssymbole

Auf dem Elektromobil ZW501 befinden sich einige Sicherheitssymbole, mit denen Sie sich unbedingt vertraut machen sollten. Dies gilt besonders für Warnungen bzw. Handlungen, die zu unterlassen sind.

**Ein verriegeltes Schloss symbolisiert den Fahrmodus, ein geöffnetes Schloss den Freilaufmodus**



Setzen Sie sich nicht auf den Scooter, wenn dieser sich im Freilaufmodus befindet.



Das maximale Benutzergewicht liegt bei 120 kg

Vermeiden Sie es die Füße in die Spurrille zu halten

### **! WARNING**

**DO NOT REST YOUR FEET IN THE GROOVE  
DO NOT PUT YOUR FEET THROUGH**

#### **FOR YOUR SAFETY:**

Reduce speed to minimum when approaching incline or a turn.



Avoid ascending or descending ramps, curbs or slopes greater than 6°.



Avoid sharp turns or sudden stops.





**Do not pull handle  
while seated**

Betätigen Sie den Griff nie, während Sie sitzen



**Do not lift handle  
while seated**

Betätigen Sie den Griff nie, während Sie sitzen

**Pinch  
Point**



**Pinch Point**

Achten Sie auf Ihre Finger an den  
gekennzeichneten Stellen



**ACHTUNG!** Lesen Sie auf  
jeden Fall die folgenden  
Informationen zu den  
möglichen elektromagnetischen  
Störungen, bevor Sie das Gerät  
benutzen.

## EMI

### Elektromagnetische Störungen (EMI)

Radio und TV-Stationen sowie Transmitter als auch andere Kommunikationsgeräte wie bspw. Handys können elektromagnetische Energie abgeben, welche die Steuerung Ihres Elektromobil ZW501 beeinflussen kann. Ihr Gerät könnte sich von allein bewegen bzw. die Bremsen könnten sich abschalten. Diese

Probleme wurden bei einem ZW501 aber noch niemals festgestellt. Elektromagnetische Störungen (EMI) werden in Volt gemessen.

Der Elektromobil ZW501 ist bis zu einem EMI-Wert von 20 Volt/Meter abgesichert, damit sind Sie gegen die allermeisten Arten von EMI sehr gut geschützt.

Im Alltag gibt es verschiedene Arten und Quellen von EMI, manche davon sind offensichtlich und können leicht umgangen werden, andere eher nicht. Im folgenden finden Sie eine Auflistung der gängigsten EMI:

1) Tragbare Kommunikationsgeräte wie Handys, Transceiver, CB-Radios, Walkie-Talkies etc.

**Beachten Sie: Einige dieser Geräte, vor allem Handys, übertragen auch Signale, wenn Sie gerade nicht benutzt werden.**

○ Transceiver mit einer Antenne, die sich bspw. an Autos oder auf Gebäuden befinden.

3) Übertragungstransmitter, wie sie bspw. von Radio oder TV-Stationen benutzt werden.

**Beachten Sie: Es ist sehr unwahrscheinlich, dass mobile Geräte wie Föhne, Laptops, Rasierer, TVGeräte etc. den Scooter durch EMI beeinflussen.**



**ACHTUNG!** Seien Sie sich bewusst, dass der Mobilitätsroller ZW501 durch die Abgabe von EMI möglicherweise Alarmsysteme oder automatische Türen in Geschäften etc. beeinflussen

### III. PRODUKTBESCHREIBUNG

#### Grundprinzip

Der Elektromobil ZW501 ist ein dreirädriger Mobilitätsroller, der von einer oder zwei Batterien angetrieben und von einem elektronischen System gesteuert wird. Benutzer können den Elektroroller über ein Bedienfeld bedienen.

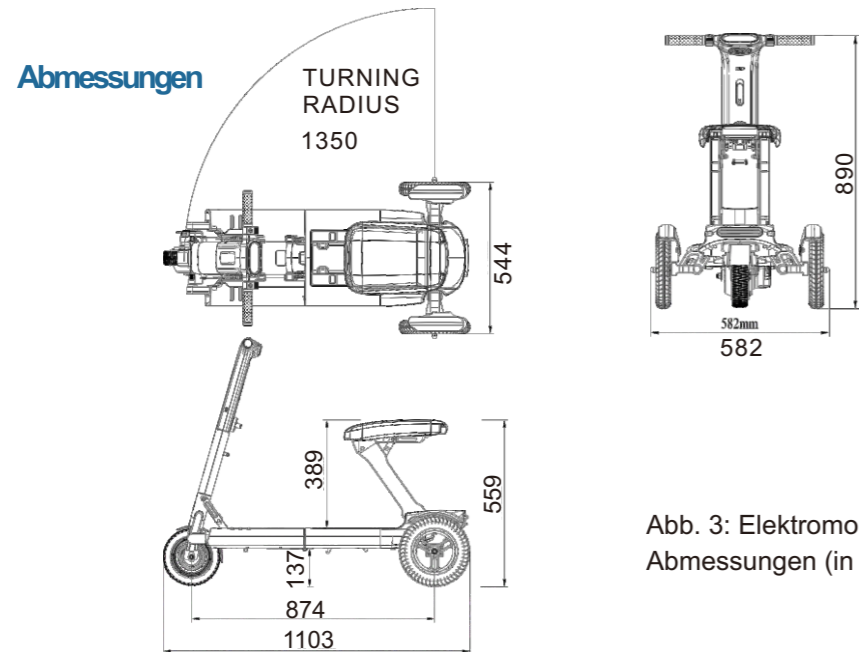


Abb. 3: Elektromobil ZW501  
Abmessungen (in mm)

### Specifications

#### Technische Daten Elektromobil ZW501

Vorderräder	Vollreifen (8")
Hinterräder	Luftreifen (10" / 2,5 bar)
Farbe	Hochglanz schwarz und Kirschrot
Größe	110 (l) x 58 (b) x 89 cm (h)
Größe eingeklappt	Liegend: 60 (l) x 58 (b) x 28 cm (h) Stehend: 28 (l) x 58 (b) x 60 cm (h) Trolley: 28 (l) x 58 (b) x 94 cm (h)
Größe Box	Liegend: 74 (l) x 65 (b) x 48 cm (h)
Gewicht Box	34,5 kg
Hebegewicht	26,2 kg*
Gewicht Rückenlehne	1 kg
Gewicht Batterie	1,3 kg pro Batterie
Batterie	Lithium / 200 Wh (36 V / 5,5 Ah) pro Batterie
Maximales Fahrgewicht	120 kg
Maximale Reichweite	30 km (15 km pro Batterie)**
Maximale Geschwindigkeit	6,4 km/h
Ladegerätspezifikationen	110-240 V / 2 A / Li-ion Ladegerät
Ladezeit (volle Ladung)	4 Stunden (1 Batterie) / 6 Stunden (2 Batterien)



Steuerungsspezifikationen	Driver 17A
Motorspezifikationen	170 W / elektromagnetische Bremse
Rückenlehnehöhe	26 cm
Sitzbreite	29 cm
Sitzhöhe (ab Fußplattform)	38 cm
Höhe Fußplattform	20 cm
Bodenfreiheit	14 cm
Maximale Höhe der Rampe	2 cm
Wenderadius	135 cm
Radstand	88 cm
Maximaler Neigungswinkel	6°
Verwendung	Innen- und Außenbereich auf ebener Fläche
Temperatur	-10°C bis +50°C (Laden innerhalb: +5°C bis +40°C)
Transport	Nicht geeignet als Sitz in einem Motorfahrzeug!
Entspricht	EN12184 klasse A (MDR geprüft) / UN 38.3 (IATA geprüft***)
Kennzeichnung	CE / EMC geprüft
MSDS Bericht****	Siehe Anhang im Handbuch

\* Ohne Batterie und Ladegerät (0,4 kg).

\*\* U.a. Abhängig von Geschwindigkeit, Art der Fahrfläche, Außentemperatur und Fahrergewicht.

\*\*\* Geeignet für Flugzeuge (IATA geprüft / < 300Wh).

\*\*\*\* Material Safety Data Sheet: Zur Inspektion von Kreuzfahrt oder Fluggesellschaften.

## IV. DER Elektromobil ZW501

### Lenkerstange

An der Lenkerstange haben Sie die volle Kontrolle über alle Funktionen Ihres Elektromobil Zw501 .

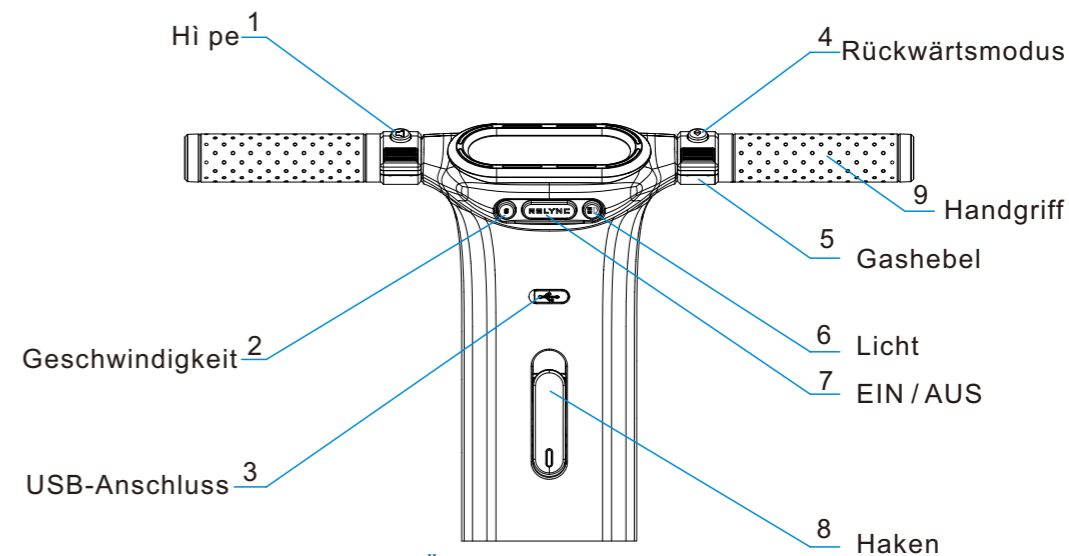


Abb. 4: Übersicht Lenkerstange / Konsole

Kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn Sie den Gashebel gerne auf der linken Seite statt rechts montiert haben möchten.



**ACHTUNG!** D-s Gewichtslimit des Hakens liegt bei 2 kg.

Display

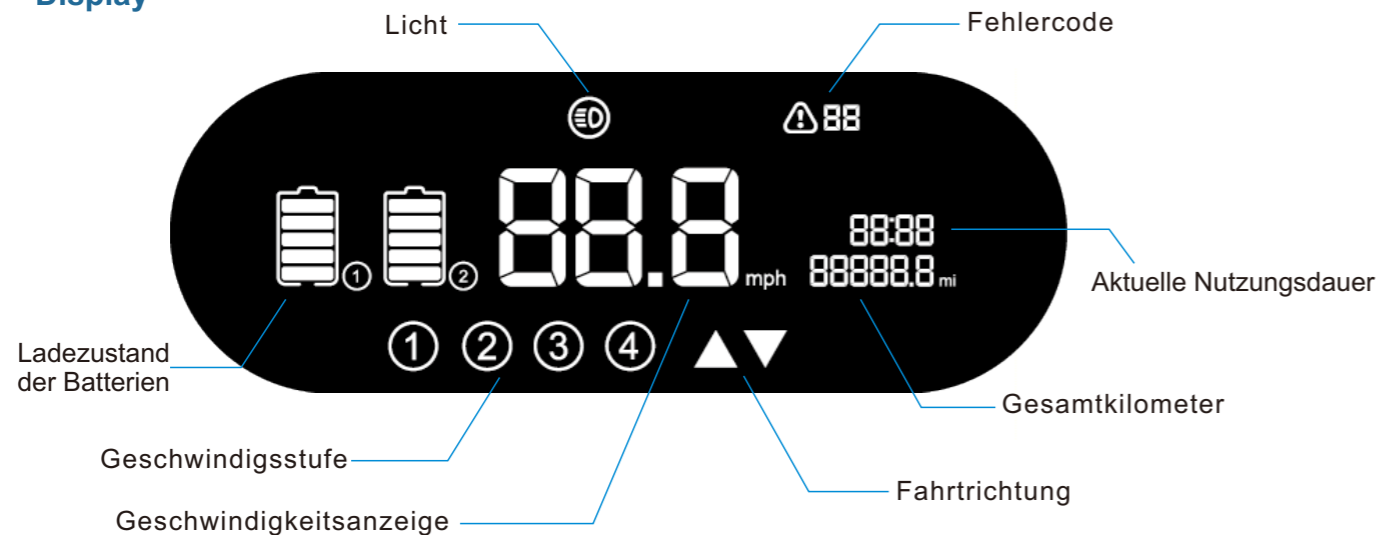


Abb. 5: Display

Scooter

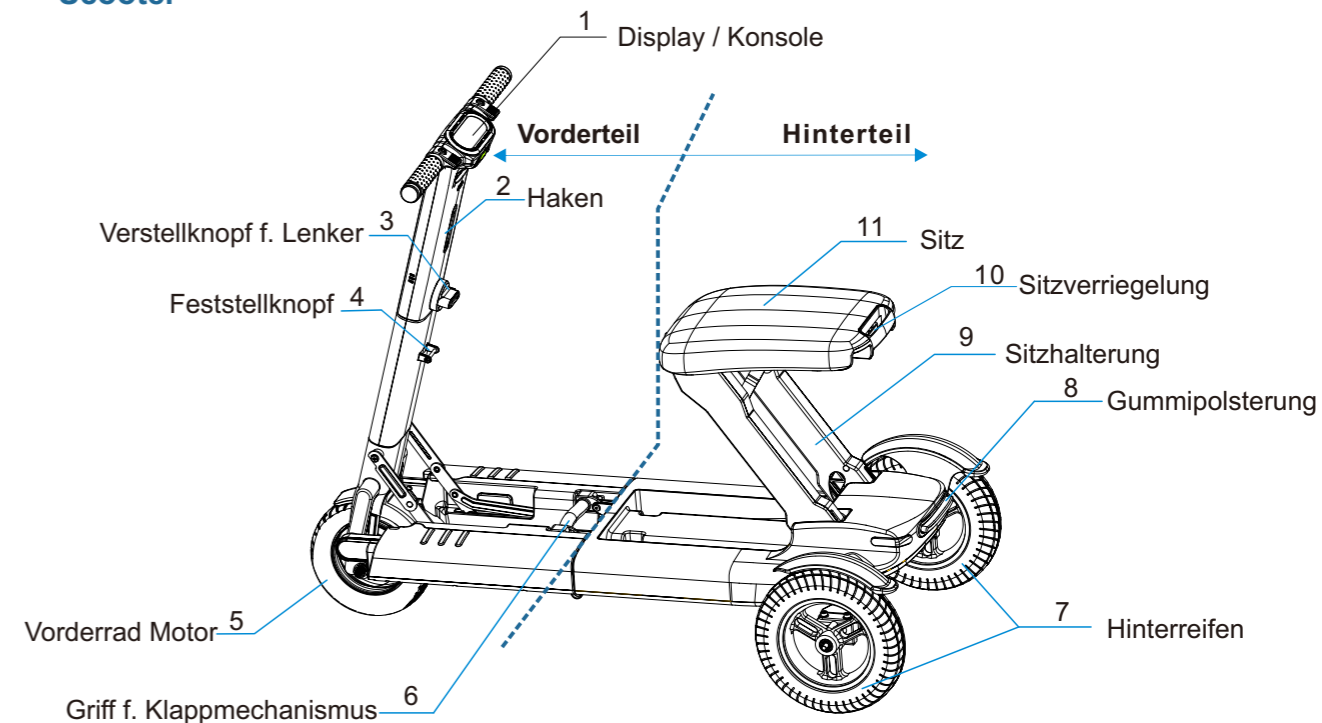


Abb. 6: Elektromobil ZW501 im Detail

## V. HANDHABUNG

### Den Elektromobil ZW501 auseinander klappen

1. Klappen Sie den Elektromobil ZW501 nur auf einem ebenem Untergrund auseinander. Sorgen Sie für ausreichend Platz (ca. 2 Meter).



Abb. 7

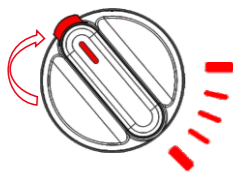
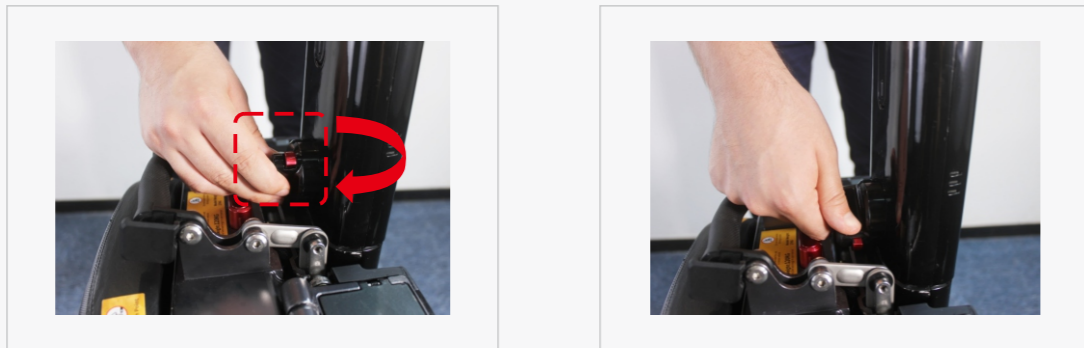
2. Greifen Sie die Lenkerstange am Griff mit der linken Hand und ziehen diese nach oben, bis sie senkrecht in einer Linie mit dem Scooter ist (siehe Abb. 8).



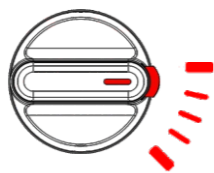
Abb. 8

3. Drehen Sie den Knopf zur Verriegelung nach rechts, bis Sie einen "Klick"-Laut hören. Drehen Sie den Knopf weiter, bis er sich nicht mehr bewegen lässt.

**Achtung!** Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung vollständig eingerastet ist, bevor Sie fortfahren.



Nicht verriegelt



"Klick" beim Einrasten



Verriegelt

Abb. 9

4. Greifen Sie den schwarzen Griff mit der rechten Hand und drücken Sie den Entriegelungsknopf mit Ihrem Daumen. Ziehen Sie dann mit Ihrer linken Hand die Lenkerstange, wodurch die beiden Hälften des Geräts auseinander klappen. Lösen Sie dann den Griff Ihrer rechten Hand langsam, damit der Scooter seine finale Position erreicht (siehe Abb. 10).



Abb. 10



**Achtung!** Um zu verhindern, dass der Elektromobil ZW501 rollt, während Sie ihn aufklappen, blockieren Sie das Rad mit dem Fuß (siehe Abb. 10)

**Achtung!** Der Scooter wird nach vorne kippen, wenn er aufgeklappt ist.

5. Legen Sie den schwarzen Griff in die dafür vorgesehene Mulde.



Figure 11



**Achtung!** Achten Sie darauf, dass der schwarze Griff korrekt liegt, bevor Sie das Gerät nutzen.

6. Ziehen Sie den Sitz am entsprechenden Hebel hoch, bis Sie ein "Klicken" hören.



Abb. 12



**Achtung!** Vergewissern Sie sich immer, dass der Sitz korrekt eingerastet ist.

## Den Elektromobil ZW501 zusammen klappen

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie genug Platz haben, um den ZW501 sicher zusammen klappen zu können.



Abb. 13



**Achtung!** Um Quetschungen etc. zu vermeiden, achten Sie immer auf Ihre Finger.

**Achtung!** Ziehen Sie nie an der Entriegelung, wenn jemand auf dem Scooter sitzt.

2. Greifen Sie zeitgleich den schwarzen Hebel und die Lenkerstange, ziehen Sie den Hebel dann nach oben (siehe Abb. 14)

Abb. 14 ▶



3. Der Scooter hat zwei Haltehaken. Ein erstes „Klicken“ zeigt an, dass Vorder- und Hinterteil des Scooters eingerastet sind.

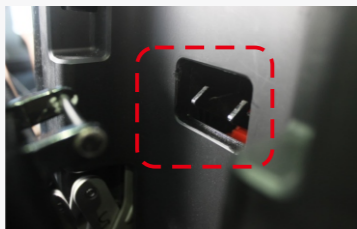


Abb. 15 ▲



**Achtung!** Achten Sie darauf, dass der Scooter immer senkrecht ist, während er geklappt wird.

Abb. 16 ▶



4. Ein zweites „Klicken“ zeigt an, dass die Lenkerstange und der Scooterrahmen eingerastet sind.

Abb. 17 ▶



Beachten Sie: Der Scooter kann wie ein Trolley / Koffer gezogen werden.

Abb. 18 ▶



5. Drücken Sie den roten Entriegelungsknopf und drehen die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn, um die Lenkerstange zu entriegeln.



Abb. 19

## Einsteigen

- Vergewissern Sie sich, dass der Elektromobil ZW501 ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeklappt ist und alle Verbindungen eingerastet sind.
- Stellen Sie zunächst einen Fuß auf den Scooter und setzen sich dann hin, bevor Sie den zweiten Fuß auf den Scooter stellen.



### Achtung!

Vermeiden Sie es, sich auf den Lenker zu stützen, während Sie ein- oder aussteigen. Sie könnten die Balance verlieren und stürzen.



### Achtung! Stützen

Sie sich nicht am Sitz oder der Rückenlehne ab, während Sie ein oder aussteigen. Der Sitz könnte herunter klappen, wodurch Sie stürzen könnten.



### Achtung!

Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen eingerastet sind, bevor Sie das Gerät nutzen.

## Aussteigen

- Vergewissern Sie sich, dass der Elektromobil ZW501 ausgeschaltet ist.
- Stellen Sie zunächst einen Fuß auf den Boden, verlagern Sie das Gewicht auf dieses Bein und stehen dann langsam und vorsichtig auf.
- Bewegen Sie sich vom Gerät weg.

## Fahren

Bevor Sie mit dem Elektromobil ZW501 fahren:

1. Prüfen Sie, dass die Batterien korrekt eingelegt sind.
2. Überprüfen Sie den Ladestand der Batterien, prüfen Sie, ob dieser für Ihre geplante Fahrt ausreichend ist.
3. Verriegeln Sie den Hebel für den Freilauf, so dass der Scooter fahrbereit ist.
4. Prüfen Sie, ob alle Verriegelungen korrekt eingerastet sind.

## Den Elektromobil ZW501 einschalten

Um den Scooter einzuschalten, halten Sie den EIN / AUS-Schalter für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Die Beleuchtung schaltet sich für eine Sekunde ein. Die folgenden Informationen werden angezeigt:

- Ladestand der Batterie
- Geschwindigkeit
- Pfeil für die Fahrtrichtung
- Nutzungsdauer
- Gesamtkilometer

## Vorwärts fahren

- Legen Sie Ihre Hände zunächst an die Handgriffe.
- Überprüfen Sie die eingestellte Fahrtrichtung, indem Sie prüfen, in welche Richtung der Pfeil zeigt.
- Wechseln Sie die Fahrtrichtung, indem Sie einmal auf den Knopf drücken. Ein Signalton zeigt an, dass das Wechseln der Fahrtrichtung erfolgreich war.

- Drücken Sie den Gashebel mit dem Daumen, um zu fahren.
- Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie Taste für die Geschwindigkeit.
- Um anzuhalten, lassen Sie den Gashebel einfach los. Der Scooter wird dann automatisch abbremsen.

**Stoppen Sie zunächst immer komplett, bevor Sie vom Rückwärts- in den Vorwärtsmodus oder umgekehrt wechseln. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in einer Menschenmenge fahren oder andere Hindernisse zu erwarten sind.**

### Rückwärts fahren

- Schalten Sie in den Modus zum Rückwärtsfahren.
- Benutzen Sie den Gashebel wie beim Vorwärtsfahren, in dem Sie ihn mit Ihrem Daumen drücken.
- Ein konstantes Piepen zeigt an, dass der Rückwärtsmodus aktiviert ist.
- Bremsen Sie wie beim Vorwärtsfahren, in dem Sie den Gashebel einfach loslassen.
- Seien Sie sich darüber bewusst, dass die max. Geschwindigkeit beim Rückwärtsfahren langsamer ist als beim Vorwärtsfahren.

### Anhalten

Lassen Sie einfach den Gashebel los, um abzubremsen. Der Gashebel wird automatisch in die Ausgangsposition zurückgeführt und der Elektromobil ZW501 bremsst durch die regenerative Bremse ab. Unmittelbar danach greift die mechanische Bremse und der Scooter befindet sich im Parkmodus.

### Notstopp

Wenn Sie aus irgendwelchen Gründe abrupt anhalten müssen, dann lassen Sie einfach den Gashebel los und der Elektromobil ZW501 wird anhalten. Alternativ können Sie auch den EIN / AUS-Schalter drücken. Das Gerät schaltet sich dann aus und kommt ebenfalls schnellstmöglich zum Halten.

### Steuerung

- Die Steuerung des Elektromobil ZW501 ist sehr einfach und komfortabel.
- Achten Sie darauf, dass die richtige Fahrtrichtung eingestellt ist.
- Achten Sie immer darauf, genug Platz zum Fahren zu haben, damit Sie mit den Hinterreifen nirgendwo hängen bleiben.  
Wenn Sie dennoch durch eine Enge Stelle hindurch müssen, bspw. eine enge Tür, beachten Sie die folgenden Punkte:
- Halten Sie zunächst an.
- Fahren Sie immer in der langsamsten Geschwindigkeit für maximale Kontrolle.
- GeÜen Sie sehr behutsam mit dem Gashebel um.



## Freilaufmodus

Der Elektromobil ZW501 kann manuell geschoben werden, wenn bspw. die Batterien nicht geladen sind. Legen Sie dazu den Hebel am Vorderrad entsprechend um.



Abb. 20: Freilaufmodus aktivieren

Denken Sie daran, den Hebel auf die Fahrposition zu stellen, wenn Sie das Gerät wieder nutzen möchten.



Abb. 21: Freilaufmodus deaktivieren

## Batterien und Ladegerät

Das mitgelieferte Ladegerät des Elektromobil ZW501 erfüllt alle internationalen Sicherheitsstandards und kann im Spannungsbereich von 110VAc-240VA verwendet werden.

-Nehmen Sie das DC-Kabel des Ladegeräts und verbinden es zunächst mit der Steckdose, dann mit dem Elektromobil ZW501 .

-Wenn Sie das Ladekabel entfernen möchten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Abb. 22: Lithium-Ionen Batterie



Abb. 23: Ladegerät

## Einsetzen und Entfernen der Batterien

### 1. Batterieschacht



Abb. 24

### 2. Öffnen Sie die Klappe, um den Akku einzusetzen.



Abb. 25

### 3. Greifen Sie die Batterie am Griff wie in der Abb. dargestellt und setzen Sie sie von oben in den Schacht.



Abb. 26

### 4. Wenn Sie die Batterie eingesetzt oder entfernt haben, verschließen Sie die Klappe wieder.



**Achtung!** Die Batterien werden genauso entfernt, wie sie eingesetzt werden.



Abb. 27

## Die Batterien aufladen

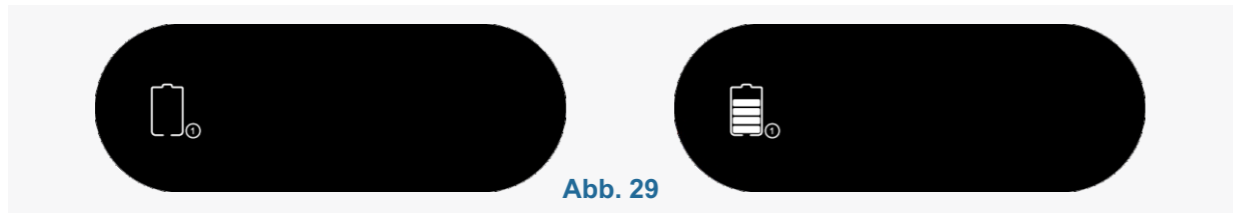
Die Ladebuchse befindet sich an der Vorderseite des Elektromobil ZW501, so dass Sie die Batterien zum Laden nicht aus dem Gerät entnehmen müssen.



Abb. 28

## Charging Indication

Die Batterieanzeige stellt den Ladezustand des Akkus über fünf Balken dar (siehe Abb. 29).



### ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, das Ladekabel korrekt mit der Batterie zu verbinden, wenn Sie laden möchten.
- Versuchen Sie nicht die Batterien zu laden, während Sie fahren.
- Laden Sie die Batterien nicht, wenn der Elektromobil ZW501 nass oder extrem feucht ist.
- Laden Sie die Batterien nur im Innenbereich.
- Sitzen Sie nicht auf dem Gerät, während es geladen wird.
- Wenn Sie die Batterien über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, laden Sie sie komplett auf, wiederholen Sie den Vorgang alle sechs Monate.
- Verwenden Sie ausschließlich Ladegeräte der ZUOWEI.
- Benutzen Sie keine Verlängerungskabel zusammen mit dem Ladegerät.

## VI.PROBLEMLÖSUNG

### Wenn der Elektromobil ZW501 nicht eingeschaltet werden kann

1. Wenn der Scooter direkt nach dem Einschalten wieder ausgeht, überprüfen Sie, ob der Freilaufmodus deaktiviert ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät nicht mehr im Scooter steckt.
3. Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie, in dem Sie das Ladekabel anschließen. Der Ladestatus wird dann angezeigt.
4. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Batterie sauber und trocken sind, wenn Sie laden. Die Batterie muss korrekt im Batterieschacht sitzen.
5. Halten Sie die EIN / AUS-Taste für gute 2 Sekunden gedrückt. Wenn das Gerät sich nicht einschalten lässt, kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Wenn der Elektromobil ZW501 nicht fährt

Überprüfen Sie, ob der Freilaufmodus deaktiviert ist. Vergleichen Sie dazu auch das entsprechende Kapitel zum Freilaufmodus.

### Probleme beim Laden der Batterie

- Wenn die Batterien über einen Zeitraum von 12 Stunden nicht laden:
- Überprüfen Sie die Kontakte der Batterie.

- Möglicherweise muss die Batterie überprüft oder ausgetauscht werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Händler oder die ZUOWEI.
- Überprüfen Sie das Ladegerät. Kontaktieren Sie dazu Ihren Händler.



**ACHTUNG!** Vermeiden Sie, die Batterien für über 12 Stunden aufzuladen, da sie sonst Schaden nehmen könnte.

## Fehlercodes

Auf dem Display des Elektromobil ZW501 können verschiedene Fehlercodes angezeigt werden, wenn ein Problem mit Ihrem Gerät besteht. Kontaktieren Sie in einem solchem Fall immer Ihren Händler oder die Schmidt Handels GmbH, bevor Sie das Gerät weiterhin nutzen. Möglicherweise ist eine Wartung fällig, oder aber es liegt ein Defekt vor. Schauen Sie für Fehlercodes auch auf Seite 29 dieser Anleitung.

## VII.WARTUNG

Der Elektromobil ZW501 ist so konzipiert, dass er wartungsfrei und dabei möglichst langlebig ist. Eine regelmäßige Wartung ist grundsätzlich nicht erforderlich, dennoch macht es Sinn, sich über einige Dinge bewusst zu sein.

## Räder und Reifen

Die Vorderräder des Elektromobil ZW501 sind aus Vollgummi. Dadurch können Sie hier niemals einen Platten haben. Die Hinterräder sind luftbereift. Hier sollten Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck überprüfen und die Reifen eventuell aufpumpen. Behalten Sie außerdem im Blick, ob die Reifen sich noch in einem guten Zustand befinden oder abgefahren sind. Sollte ein Rad ausgetauscht werden müssen, kontaktieren Sie Ihren Händler oder die ZUOWEI.

## Batterien und Aufladen

Die Batterie des Elektromobil ZW501 ist klein und kräftig und sollte immer mit größter Sorgfalt behandelt werden.

- Batterien des Elektromobil ZW501 sind Lithium-Ionen Batterien und wartungsfrei.
- Die Batterien haben keinen Memoryeffekt, d.h. sie müssen nicht immer komplett geladen werden sondern können auch teilgeladen werden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen möchten, dann laden Sie die Batterie ca. 60 % auf und lagern sie dann bei ca. 22° Celsius. Sie können die Batterie dann für 6 Monate lagern.
- Wenn Sie den Scooter über einen längeren Zeitraum nicht genutzt haben, laden Sie die Batterie für ca. 12 Stunden bzw. über Nacht, damit sichergestellt ist, dass das Gerät fahrbereit ist.

- Die Batterien haben versiegelte Kontakte und können daher problemlos in Flugzeugen oder im öffentlichen Nahverkehr transportiert werden.
- Wenn Sie die Anweisungen in diesem Handbuch befolgen, erhöhen Sie die Lebensdauer der Batterie.
- Wenn die Kontakte der Batterien oder des Batterieschachts korrodiert oder beschädigt sind müssen sie ausgetauscht werden.



**FEUER GEFAHR!** Bedecken Sie die Batterie niemals mit einem Tuch etc. während sie laden. Laden Sie nur in einem gut belüfteten Bereich.

## Reinigung

Die Hülle des Elektromobil ZW501 besteht aus hochglänzendem Plastik und kann mit einem feuchten Tuch einfach abgewischt werden.

## Lagerung

Beachten Sie folgendes, wenn Sie den Elektromobil ZW501 längere Zeit nicht nutzen wollen:

- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Schacht.
- Lagern Sie den Scooter bei Zimmertemperatur.
- Halten Sie den Elektromobil ZW501 von extremen Temperaturen fern.



**ACHTUNG!** Halten Sie die Batterien von extrem kalten oder heißen Temperaturen fern, um Schäden an der Batterie zu verhindern.

**Beachten Sie: Schauen Sie auf Seite 36 für Informationen, wie Sie den Elektromobil ZW501 klappen und entklappen.**

Wenn Sie den Scooter nach längerer Zeit wieder nutzen wollen, beachten Sie folgendes:

- Klappen Sie den Scooter zunächst auseinander.
- Begutachten Sie den Scooter auf offensichtliche Schäden wie Brüche etc. Achten Sie darauf, dass alle Verbindungen korrekt eingerastet sind.
- Setzen Sie die Batterien ein und schalten das Gerät ein.
- Überprüfen Sie, ob das Display alle Informationen korrekt anzeigt. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall Ihren Händler oder die ZUOWEI.

## Entsorgung

Wenn Sie Ihren Elektromobil ZW501 entsorgen möchten, dann tun Sie dies korrekt und nach den jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall Ihren Händler oder die ZUOWEI.

## VIII.GARANTIE UND GEWÄHRLEISTUNG

Auf Ihrem neuen Elektromobil gilt eine Garantieperiode von 2 Jahren (Batterien/Ladegerät: 1 Jahr). Außerhalb der Garantie fallen Mängel die entstanden sind durch: Nichteinhaltung von Benutzer - und Wartungsanweisungen, anders als normale Benutzung, Verschleiß (Kohlebürsten, Reifen, Sitz, Beleuchtung, Batterien usw.), Nachlässigkeit, Überlastung, Unfall durch Dritte, verwendete, nicht originale Teile und Mängel wovon die Ursache außerhalb des Produkts (wie Feuer- und Wasserschäden) liegt. Diese Garantie ersetzt jede andere Garantie; die gesetzlich festgelegt, oder mündlich mitgeteilt ist, abgesehen von das was von ZUOWEI schriftlich garantiert ist. Garanties sind ausschließlich innerhalb der EG gültig.

### Items Not Covered By Warranty

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie die Möglichkeit, das defekte Gerät durch die unten angegebene Adresse reparieren zu lassen. Anfallende Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit inklusive dem Versand sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## IX.TRANSPORT

Der Elektromobil ZW501 kann schnell und einfach über Land, See oder Luft transportiert werden. Kontaktieren Sie immer Ihre Airline im Vorfeld, wenn Sie mit dem Scooter fliegen möchten. Bedenken Sie,dass der Elektromobil ZW501 über eine Lithium-Ionen Batterie verfügt, für die besondere Sicherheitsbestimmungen gelten.

Wenn Sie den Elektromobil ZW501 transportieren möchten:

- Entfernen Sie die Batterien.
- Klappen Sie den Scooter vollständig zusammen.

**Beachten Sie: Vergleichen Sie Seite 36 für Informationen zum Klappen und ntklappen Ihres Scooters.**

- Sichern Sie den Scooter, so dass er nicht umher geschleudert werden kann.
- Es darf niemals eine Person auf dem Gerät sitzen, während dieses transportiert wird.
- Wenn Sie einen Aufzug etc. benutzen, sichern Sie den Scooter dementsprechend.



## X. CONTACTGEGEVENS

ONEN Aktualisierte Informationen zum ZW501-Roller finden Sie auf der Website: [www.zuoweicare.com](http://www.zuoweicare.com)



**Gesetzlicher Hersteller**








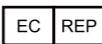








SHENZHEN ZUOWEI TECHNOLOGY CO, LTD.  
 Floor 2nd, Building 7th, Yi Fenghua innovation industrial park, Dalang Street,  
 Xinshi Subdistrict, Longhua District, Shenzhen.  
 TEL: 0755-23729060  
 Email : [info@zuowei.com](mailto:info@zuowei.com)



**Bevollmächtigter Vertreter**

SUNGO Europe B.V.  
 Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands  
 SRN: NL-AR-000000247

## Labels, Packing Logo Design

Symbol	Anleitung	Symbol	Anleitung
	LOSNUMMER		CE-KENNZEICHNUNG
	Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen		Anweisungen für den Gebrauch
	Medizinisches Gerät		Datum der Herstellung
	Name und Adresse des Herstellers		"Name und Anschrift des Vertreters der Europäischen Vertreters der Europäischen Union"
	Land der Herstellung		diese Seite nach oben
	Importeur		Trocken halten
	Eindeutige Geräteidentifikation		zerbrechlich
	Keine Gabel		recyclen

## Garantiekarte

Nutzer name	Telefon	Postleitzahl
Kontakt Anschrift		
Modell	Nummerierung	Kaufdatum
Ort des Kaufs	Kaufbeleg	
Datum der Reparatur	Reparatur log	Reparatur



深圳市优瑞特检测技术有限公司 Shenzhen ORT Technical Services Co., Ltd.

MSDS 报告 Report

Table with 2 columns: Item Name and Value. Includes Report Number, Sample Name, Brand, Applicant, Manufacturer, and Test Results.



声明:本测试报告为检测服务合同项下之文件,本测试报告数据仅供检测样品使用,本检测服务报告不作为任何法律纠纷之依据...

第一部分 化学品及企业标识 Section 1 Chemical Product and Company Identification

Table with 4 columns: Item Name, Value, Item Name, Value. Details about the battery product and the company.

声明:本测试报告为检测服务合同项下之文件,本测试报告数据仅供检测样品使用,本检测服务报告不作为任何法律纠纷之依据...

第二部分 危险性概述 Section 2 hazards summarizing

Table with 2 columns: Hazard Category and Description. Lists various hazards like Inhalation, Fire and explosion, Health hazard, and Environmental hazards.

声明:本测试报告为检测服务合同项下之文件,本测试报告数据仅供检测样品使用,本检测服务报告不作为任何法律纠纷之依据...

第三部分 成分组成信息 Section 3 Composition, Information on Ingredients

Table with 4 columns: Chemical Composition, Chemical Formula, CAS No., and Weight (%). Lists ingredients like Lithium Cobalt Oxide, Aluminum, Polyethylene, etc.

第四部分 急救措施 Section 4 First Aid Measures

Table with 2 columns: Measure and Description. Provides instructions for inhalation, skin contact, and eye contact.

声明:本测试报告为检测服务合同项下之文件,本测试报告数据仅供检测样品使用,本检测服务报告不作为任何法律纠纷之依据...

and rinse thoroughly. Wash clothing and shoes before reuse. If irritation occurs, get medical attention.
眼睛接触 After eye contact Flush eyes with plenty of water for several minutes while holding eyelids open. Get medical attention if irritation persists.
食入 After swallowing 禁止催吐。速就医。Do not induce vomiting. Get medical attention.

第五部分 消防措施  
Section 5 Fire Fighting Measures

灭火剂 Extinguishing agent	使用适合当地情况和周围环境的灭火剂,如干粉, CO2, 冷水, 沙子, 土等。不要使用温水或者热水。不要使用哈龙类灭火材料。 Use extinguishing agent suitable for local conditions and the surrounding environment. Such as dry powder, CO2, cold water, sand, earth. Don't use warm or hot water. Don't use Halon type extinguishing material.
特别危险性 Special hazards	在起火条件下, 电池可能会破裂, 释放出有害的分解产物。在经受高温(>150°C (302°F))时, 含有易燃电解液的电池, 可能泄漏, 点燃, 产生火花。当损坏或滥用(如机械损伤或过度充电)时, 可能燃烧迅速与耀眼燃烧效果, 也可能引燃其他在电池附近衣服。 Special hazards arising from the substance or mixture: Battery may burst and release hazardous decomposition products when exposed to a fire situation. Lithium ion batteries contain flammable electrolyte that may vent, ignite and produce sparks when subjected to high temperature(>150°C (302°F)), when damaged or abused (e.g. mechanical damage or electrical overcharging); may burn rapidly with flare-up/burn effect; may ignite other batteries in clothes proximity.

有害燃烧产物 Hazardous Combustion Products	一氧化碳, 二氧化碳, 锂氧化物烟气。 Carbon monoxide, carbon dioxide, lithium oxide fumes.
防护措施 Protective measures	如起火, 佩戴自主呼吸器和防护服。 Wear self-contained respirator. Wear fully protective impervious suit.

第六部分 泄露应急处理  
Section 6 Accidental Release Measures

作业人员防护措施、防护装备和应急处置程序 Personal protective measures, protective equipment and emergency disposal procedures:	穿上个人防护装备, 疏散人员, 确保有足够的通风。 Wear protective equipment. Keep unprotected persons away. Ensure adequate ventilation.
环境保护措施: Environmental precautions:	若无政府许可, 勿将材料排入周围环境。 Do not allow material to be released to the environment without proper governmental permits.

泄漏化学品的收容、清除方法及所使用的处置材料 Steps to be taken in case material is spilled or released and Waste disposal method:	从泄漏区移除所有的火源, 隔离人员, 用一个不产生粉尘的方法清扫处理泄漏物, 尽可能多地收集泄漏物于有标签的合适的容器中。漏溢处理物禁止倒入下水道, 沟渠或水源。所有废弃物必须参照联合国, 国家, 地方性法规进行处理。 Remove ignition sources, evacuate area. Sweep up using a method that does not generate dust. Collect as much of the spilled material as possible, placed the spilled material into a suitable disposal container. Keep spilled material out of sewers, ditches and bodies of water. All waste must refer to the United Nations, the national and local regulations for disposal.
防止次生灾害的预防措施: To prevent the secondary disasters prevention measures:	有关安全处理的资料请参阅第七部分, 有关个人防护装备的资料请参阅第八部分, 有关废弃的资料请参阅第十三部分。 See Section 7 for information on safe handling. See Section 8 for information on personal protection equipment. See Section 13 for disposal information.

第七部分 操作处置与储存  
Section 7 Handling and Storage

操作注意事项 Precautions for safe handling	不要以接头短路的方式对电池进行操作 Don't handling the batteries in manner that allows terminals to short circuit
有关火灾及防止爆炸的资料 Information about fire and explosion protection	电池在拆开、挤压、遇火或高温情况下, 会引起起火或爆炸, 严禁短路或非正确操作。 Batteries may explode or cause burns, if disassembled, crushed or exposed to fire or high temperatures. Do not short or install with incorrect polarity.

储存注意事项 Conditions for safe storage, including any incompatibilities	储存在一个低温, 干燥, 通风良好的环境。远离热源, 避免长时间阳光照射。未使用时密封容器。Requirements to be met by storepoms and receptacles. Store in a cool, dry, well-ventilated place. Keep away from heat, avoiding the long time of sunlight.
--	--

第八部分 接触控制/个人防护  
Section 8 Exposure Controls, Personal Protection

呼吸防护 Respiratory Protection	当电筒排气阀打开时, 应尽量使通风设备开至最大, 避免将打开排气阀的电筒局限在某一狭小空间内。正常操作条件下, 呼吸保护是不必要的。 In case of battery venting, provide as much ventilation as possible. Avoid confined areas with venting cell cores. Respiratory Protection is not necessary under conditions of normal use.
通风条件 Ventilation	正常操作条件下不必考虑。 Not necessary under conditions of normal use.
防护手套 Protective Gloves	正常操作条件下不必考虑。 Not necessary under conditions of normal use.
其他防护服装或设备 Other Protective Clothing or Equipment	正常操作条件下不必考虑。 Not necessary under conditions of normal use.

电池破裂时应做好个人防护 Personal Protection is recommended for damaged battery	呼吸防护, 防护手套, 防护服装和有护边的安全玻璃罩都是要准备的。 Respiratory Protection, Protective Gloves, Protective Clothing and safety glass with side shields.
--	---

第九部分 理化特性  
Section 9 Physical and Chemical Properties

外观 Appearance	黑色 Black
形状 Form	近长方体 Approximate Cuboid
气味 Odour	无味 Odorless
电压 Voltage	36V
电芯电压 Cell Voltage	3.6V
容量 Electric capacity	5800mAh
功率 Watt-hour	208.8Wh

第十部分 稳定性和反应性  
Section 10 Stability and Reactivity

稳定性 Chemical stability	正常情况下稳定。 Stable in normal circumstances.
禁配物 Incompatibilities	氧化剂, 酸, 碱。 Oxidant, acid, alkali
应避免条件 Conditions to Avoid	加热 70 摄氏度以上或焚烧、变形、损坏、粉碎、拆卸、过充电、短路, 长时间暴露在潮湿的条件下。 Heat above 70°C or incinerate. Deform. Melt. Crush. Disassemble. Overcharge. Short circuit. Expose over a long period to humid conditions.
危险反应 Possibility of hazardous reactions	无资料 Data not available.
危险的分解产物 Hazardous Combustible Products	一氧化碳, 二氧化碳, 锂氧化物烟气 Carbon monoxide, carbon dioxide, lithium oxide fumes

第十一部分 毒理学资料  
Section 11 Toxicological Information

在日常操作和使用中本产品不会引起毒理学性能。 This product does not elicit toxicological properties during routine handling and use.
--

第十二部分 生态学资料  
Section 12 Ecological Information

生态毒性 Ecological toxicity	水生毒性 Aquatic toxicity	无相关详细资料。No further relevant information available.
持久性和降解性 Persistence and degradability	环境累积性 Behaviour in environmental systems	无相关详细资料。No further relevant information available.
潜在的生物累积性 Bioaccumulative potential	土壤内移动性 Mobility in soil	无相关详细资料。No further relevant information available.
生态学资料 Ecological effects	生态学资料 Ecological effects	若无政府许可, 勿将材料排入周围环境。Do not allow material to be released to the environment without proper governmental permits.
其他副作用 Other adverse effects		无相关详细资料。No further relevant information available.

第十三部分 废弃处置  
Section 13 Disposal Considerations

Table with 2 columns: Disposal method suggestions (废弃处置方法建议), Waste treatment methods and Recommendations (废弃物处理方法建议), Attention for waste treatment (废弃注意事项).

第十四部分 运输信息  
Section 14 Transport Information

Table with 2 columns: UN Number (UN3481), Shipping name (Lithium Ion Batteries Packed With Equipment), Class 9, Marine pollutant (No), Transport information, Report No., Transport Fashion (By air, by sea, by railway, by road).

更多关于锂离子电池运输、测试、包装等相关规定请参见网址http://www.labelmaster.com

Separate Lithium-ion batteries when shipping to prevent short-circuiting. They should be packed in strong packaging for support during transport. Take in a cargo of them without falling, dropping, and breakage. Prevent collapse of cargo piles and wet by rain.

第十五部分 法规信息  
Section 15 Regulatory Information

联合国《关于危险货物运输的建议书规章范本》第 22 章  
Recommendations on the transport of dangerous goods-model Regulations 22"  
国际航空运输协会《危险品规则》(64 版)  
IATA dangerous goods regulations 64th  
《国际海运危险品规则》(IMDG Code) (40-20 版)  
International maritime dangerous goods code(40-20)  
《欧洲道路危险货物运输协议》  
European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road  
《危险品安全运输技术指令》  
Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods  
《危险货物分类和品名编号》  
Classification and code of dangerous goods  
《职业安全卫生法》  
Occupational Safety and Health Act (OSHA)  
《有毒物质控制法》  
Toxic Substance Control Act (TSCA)  
《消费品安全法》  
Consumer Product Safety Act (CPSA)  
《联邦环境污染防治法》  
Federal Environmental Pollution Control Act (FEPCA)  
《石油污染法案》  
The Oil Pollution Act (OPA)

第十六部分 其他信息  
Section 16 Additional Information



注意 Declare to reader: 上述信息是基于现有的数据信息,在实际应用过程中可能出现我未预料的情况,其相应信息可能需要修改,我方不承担此责任。在操作中请根据实际情况作出相应的正确的处置。  
The above information is based on the data of which we are aware and is believed to be correct as of the data hereof. Since this information may be applied under conditions beyond our control and with which may be unfamiliar and since data made available subsequent to the data hereof may suggest modifications of the information, we do not assume any responsibility for the results of its use. This information is furnished upon condition that the person receiving it shall make his own determination of the suitability of the material for his particular purpose.  
\*\*\* End of Report \*\*\*

深圳市优瑞特检测技术有限公司  
Shenzhen ORT Technical Services Co., Ltd.  
UN38.3 检测报告 Test Report

Table with 2 columns: Sample name (锂离子电池组), Model (HY-SHX-1002UM-BK29), Test Classification (委托测试), Commission Test, Report date (2023-04-06), Test date (2023-03-27), Checked by (刘文成), Approved by (刘文成).



